

PMG



PMG Füssen GmbH, Hiebelerstraße 4, 87629 Füssen, Deutschland

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

05 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Delivery Note

Delivery Note number 80448987
Delivery Note date 04/05/2023



Your Order-No. 550004628401
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. DE128674453

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: CPT Frachtfrei
Unloading point: 14249
Forwarding agent: Valtar Transporte

Chargen-No.: 1042482
Los-Nr.: 14, 15 - Lot-No.: 259521-2-A-1
Los-Nr.: 14 - Lot-No.: 288-1102

100 361 25
50 / 2660573
322031

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000002433	0558709102		80	6.720	PC	409,92	KG
S6434 Blocker Ri.Coated-SIRON@0558709102								
Your Order-No. / item:		550004628401						

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000233	Magna KLT 4317 TBA-520881	TBA-520881	151,20 KG	0	80
3100000363	Magna EURO Palette	TBA-520857	46,00 KG	0	2
3100000234	Magna Einsatz TBA-570018	TBA-570018	30,40 KG	0	80
3100000364	Magna Deckel 1208	TBA-520892	12,00 KG	0	2
Net Weight:			409,92 KG		164
Gross weight:			649,52 KG		
Total volume:			0,00		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 670
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 5.5.23
Firma: [Signature]

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

Powder Metal Goldschmidt | PMG Füssen GmbH | Hiebelerstrasse 4 | 87629 Füssen | +49 (0)8362 506 0 | info@pmgsinter.com | pmgsinter.com
Managing Director: Sascha Vragolic
Kempten Local Court | HRB 16 | VAT ID: DE128674453 | BW Bank, Stuttgart | SWIFT/BIC: SOLADEST | IBAN: DE28 6005 0101 0008 0404 64

EDI - ISSUE SLIP

SHPMT.REF.No.:74620

05.04.2023 - 09:16

VENDOR -PLANT: 1030
-No: 91000650

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: 101132

UNLOADING POINT: 14249
STORAGE LOCATION:

PMG Füssen GmbH
Hiebelerstraße 4
87629 Füssen

Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck
CARRIER: Valtar
Transpo
-NUMBER:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY
PURCH.ORD.NO					
-DATE REF.NO.-VENDOR					
80448987	0558709102	6.720,000	PC	S/	S6434 Blocker Ri.Coated-SIRON®05
550004628401					
04.05.2023 1000002433					
010	VP:	2			-TBA-520857 X 0,000 3100000363
	VP:	80			-TBA-520881 X 84,000 3100000233
	VP:	2			-TBA-520892 X 0,000 3100000364
	VP:	80			-TBA-570018 X 0,000 3100000234

***** E N D *****

Rubryki obciążone tuszem (liniami) wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

włącznie oraz
einschließlich
Including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) PMG Füssen GmbH Hiebelerstrasse 4 87629 Füssen / GERMANY			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE <div style="text-align: center;">CMR</div> Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna PT Spa Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Italy			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) PRZEDSIĘBIORSTWO WYDZIAŁOWE Marek Nidecki 32-842 Pałacna Dzierżaniny 5 tel. 608 141 795 REGON 850373600 NIP 869-100-46-37 MND4532C		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 70026 Modugno Italy			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)		
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 87629 Füssen Germany 04.05.2023			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached Lieferschein / Delivery note					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos 80448987 88584808		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 2		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing Pal.	
9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Automotive parts		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg GSO kg	
12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³		13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements	
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward		20 Do zapłaty / Zu zahlen vom / To be paid by Przewoźny / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zwischensumme / Balances Dopłaty / Nebengebühren / Supplern. charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous + Ubezpieczenia / Versicherung / Insurance Razem / Gesamtsumme / Total to be paid		21 Zapłata / Rückzahlung / Cash on delivery Via dei Ciclamini, snr 70026-Modugno (BA)	
22 Wystawiono w / Aufgefertigt in / Established in Füssen dnia / am / on 04.05 20 23		23 Przewoźnik / Frachtführer / Carrier PRZEDSIĘBIORSTWO WYDZIAŁOWE Marek Nidecki 32-842 Pałacna Dzierżaniny 5 tel. 608 141 795 REGON 850373600 NIP 869-100-46-37		24 Przesyłka otrzymana / Gut empfangen / Goods received 05.05.2023 Miejsce / Ort / Place "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee	

** W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasy, litery oraz w danym przypadku, literę.
 ** Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 ** In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.